

GÓMEZ-PINZÓN ZULETA

ASEMARC

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-041901- -00002-0000

Señora

**JEFE DE LA DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
E. S. D.**

Fecha: 2010-07-08 15:57:16 Dep. 2020 DIR.NULVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 13

Ref.:	Expediente No.:	10-41901
	Solicitud Internacional:	PCT/US2008/076167
	Trámite:	11
	Evento:	378
	Oficio No.:	06153
	Título:	Prefloculación de Relleno Controlable a Usar Un Sistema de Polímero Dual
	Solicitante:	Nalco Company

RESPUESTA A REQUERIMIENTO

MAURICIO JAPAMILLO CAMPUZANO, abogado en ejercicio, portador de la cédula de ciudadanía número 80.421.942 de Usaquén y la Tarjeta Profesional No. 74.555 del Consejo Superior de la Judicatura, actuando en mi carácter de apoderado del solicitante, atentamente manifiesto que estando dentro del termino de ley y por orden expresa de mi representada, como resultado del examen de forma realizado con fundamento en el Artículo 27 del Tratado de Cooperación en materia de Patentes - PCT -, me permito presentar respuesta al oficio de la referencia, de acuerdo con lo mencionado a continuación:

1. DOCUMENTOS

De acuerdo con lo previsto en el numeral 1. del oficio No. 06153 notificado el 7 de Mayo de 2010, adjunto copia auténtica del documento de cesión de la invención por parte de los inventores a la sociedad solicitante, debidamente legalizada mediante Apostilla y con traducción oficial al Español.

GÓMEZ-PINZÓN ZULETA

ASEMARCAS

Habiendo dado respuesta al requerimiento de forma emitido por su Despacho dentro del expediente de la referencia, solicito continuar con el trámite del mismo.

2. NOTIFICACIONES

Informo que mi representada y el suscrito recibiremos notificaciones en la secretaría de su Despacho o en mi oficina de abogados, situada en la Calle 67 # 7-35, Of. 1204 de Bogotá D.C., teléfono 3192900.

Atentamente,



MAURICIO JARAMILLO C.
C.C. No. 80'421,942 de Usaquén
T.P. No. 74,555 del C.S.J.

Adjunto: Lo anunciado.
JBS

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by N. Williams

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of U. S. Patent and Trademark Office

Certified

5. at Washington, D.C.

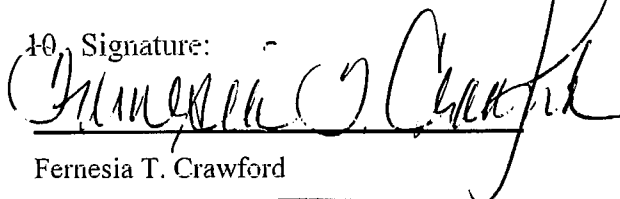
6. the fourth of March, 2010

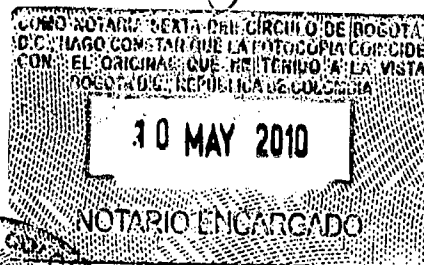
7. by Assistant Authentication Officer, United States Department of State

8. No 10016634-11

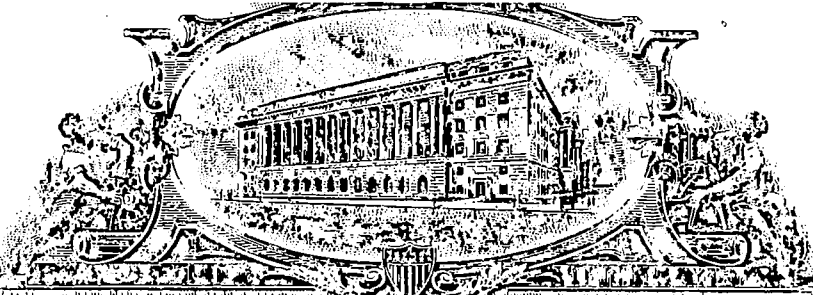
9. Seal/Stamp:

10. Signature:


Fernesia T. Crawford



84
3



THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE

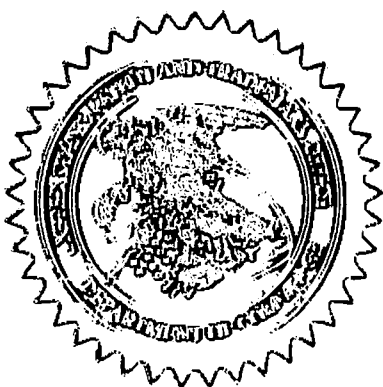
United States Patent and Trademark Office

February 25, 2010

**THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
SEPTEMBER 12, 2007.**

By Authority of the

Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office



N. Williams
N. WILLIAMS

Certifying Officer

COMO SE CONSTA QUE LA FOTOCOPIA COINCIDE
CON EL ORIGINAL QUE HE VISTO A LA VISTA
BOGOTÁ D.C. REPUBLICA DE COLOMBIA

10 MAY 2010

NOTARIO ENCARGADO



SION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
E OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT

BUYING PARTY DATA

Name	Execution Date
uo Cheng	09/07/2007
T. Gray	09/10/2007

REIVING PARTY DATA

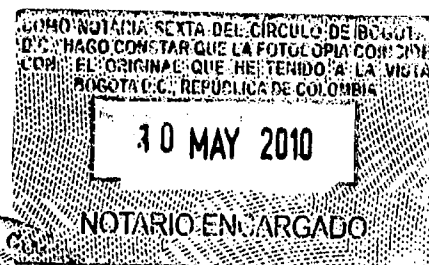
ne:	Nalco Company
et Address:	1601 W. Diehl Road
nal Address:	Patent and Licensing Dept.
y:	Naperville
ate/Country:	ILLINOIS
ostal Code:	60563-1198

PROPERTY NUMBERS Total: 1

Property Type	Number
Application Number:	11854044

CORRESPONDENCE DATA

Fax Number: (630)305-2906
Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.
Ph: (630)305-1000
Email: rtfaedtke@nalco.com
Correspondent Name: Nalco Company
Address Line 1: 1601 W. Diehl Road
Address Line 2: Patent and Licensing Dept.
Address Line 4: Naperville, ILLINOIS 60563-1198



ATTORNEY DOCKET NUMBER:	7913
NAME OF SUBMITTER:	Michael B. Martin

Total Attachments: 2
source=7913Assignment#page1.tif

500352670

PATENT
REEL: 019816 FRAME: 0068

CH \$40.00 11854044

76
5

ASSIGNMENT

The ASSIGNORS, Weiguo Cheng, and Ross T. Gray have invented certain new and useful improvements in

CONTROLLABLE FILLER PREFLOCCULATION USING A DUAL POLYMER SYSTEM

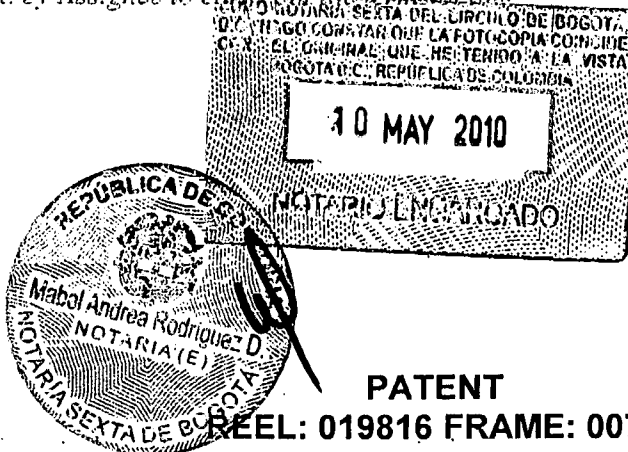
an invention which is fully described in United States Patent Application executed of even date herewith; and

The ASSIGNEE, NALCO COMPANY, a DELAWARE corporation having its principal office at 1601 West Diehl Road, in Naperville, Illinois, 60563-1198, wishes to acquire the entire right, title and interest in and to the invention and under Letters Patent which may be obtained for this invention.

For valuable and legally sufficient consideration, receipt of which is hereby acknowledged, the Assignors hereby, assign, transfer and set over to Assignee, its successors and assign, the entire right, title and interest in and to the above-identified invention and patent application and all rights and privileges under any Letters Patent of the United States which may issue thereon.

The Assignors also assign, transfer and set over to Assignee the entire right, title and interest in and to the invention and any patent application and Letters Patent that may be granted thereon in all countries foreign to the United States, including all rights under the International Convention. The Assignors further authorize Assignee to apply for Letters Patent in foreign countries in the name of Assignee, and to claim the priority of the filing date of the United States Patent Application under the provisions of the International Convention.

The Assignors further agree to assist Assignee in the prosecution of the patent application before the United States Patent Office and the Federal Courts, and any other applications for Letters Patent including renewals, continuations, divisions, reissues and substitutions, that the Assignee elects to make covering the invention. The Assignors vest in Assignee like exclusive title in and to all such other applications and Letters Patent. The Assignors will execute and deliver to Assignee any documents which may be requested by Assignee to carry out the terms of this Assignment.



The Commissioner of Patents of the United States is authorized and requested to issue any and all Letters Patent of the United States to Assignee. The Assignors also authorize and requests the equivalent authorities in foreign countries to issue the patents of foreign countries to Assignee.

Weiguo Cheng
Weiguo Cheng

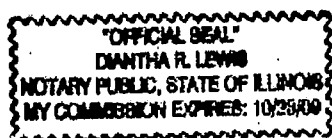
4 Huntington Circle, Apt. 16

Naperville, Illinois 60540

STATE OF Illinois)
COUNTY OF Will)ss

Subscribed and sworn to before me
this 17 day of September 2007.

Diantha L. Lewis
Notary Public



Ross T. Gray
Ross T. Gray

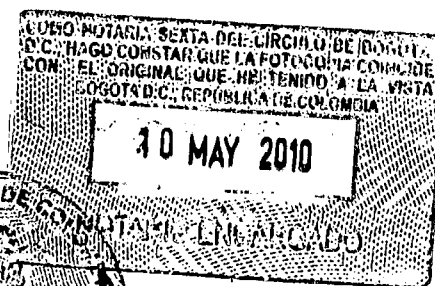
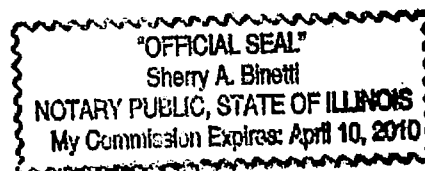
2006 Arbor Falls Drive

Plainfield, Illinois 60586

STATE OF Illinois)
COUNTY OF DuPage)ss

Subscribed and sworn to before me
this 10 day of Sept 2007.

Sherry A. Binetti
Notary Public



RECORDED: 09/12/2007

PATENT
REEL: 019816 FRAME: 0071

28
X

(Emblema)

A 7226145

LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

A TODOS A QUIENES LAS PRESENTES LLEGASEN:

MINISTERIO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS
Oficina de Patentes y Marcas Comerciales de los Estados Unidos

25 de febrero de 2010

POR LA PRESENTE SE CERTIFICA QUE EL DOCUMENTO ANEXADO ES UNA
COPIA FIEL DE LOS ARCHIVOS DE ESTA OFICINA DE UN DOCUMENTO
REGISTRADO EL:

12 de septiembre de 2007

Por la Autoridad del
Subsecretario de Comercio
Área de Propiedad Intelectual
y Director de la Oficina de Patentes y
Marcas Comerciales de los Estados Unidos

(Firma)

N. WILLIAMS
Funcionario Emisor

(Timbre):

OFICINA DE PATENTES Y MARCAS COMERCIALES DE LOS ESTADOS UNIDOS
MINISTERIO DE COMERCIO – (Emblema)



DIEGO ESCHERLIGARRIDO
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCIÓN 1724 JUL. 7 DE 1989
MINISTERIO DE JUSTICIA
REPÚBLICA DE COLOMBIA

CESIÓN DE PATENTE

Versión Electrónica v1.1
Versión Hoja de Estilo v1.1

TIPO DE REGISTRO: NUEVA CESIÓN

NATURALEZA DEL TRASPASO: CESIÓN

INFORMACIÓN SOBRE LOS CEDENTES

Nombre

Fecha de Otorgamiento

Weiguo Cheng
Ross T. Gray

7 de septiembre de 2007
10 de septiembre de 2007

INFORMACIÓN SOBRE EL CESIONARIO

Nombre: Nalco Company
Dirección Correo: 1601 W. Diehl Road
Dirección Interna: Depto. de Patentes y Licencias
Ciudad: Naperville
Estado: ILLINOIS
Código Postal: 60563-1198

NÚMEROS DE LA PROPIEDAD Total: 1

<u>Tipo de la Propiedad</u>	<u>Número</u>
Número de Solicitud:	11854044

INFORMACIÓN PARA CORRESPONDENCIA

Fax: (630)305-2906

La correspondencia será enviada por el Servicio Postal de EE.UU. con el fin de que no pueda hacerse por fax.

Teléfono: (630)305-1000

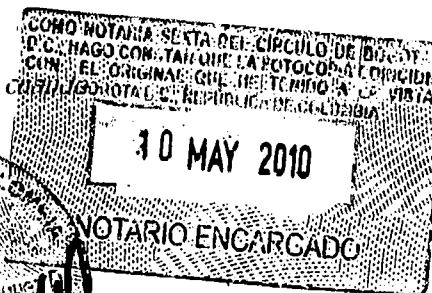
Correo Electrónico: rtfadtker@nalco.com

Nombre del Corresponsal: Nalco Company

Dirección Renglón 1: 1601 W. Diehl Road

Dirección Renglón 2: Depto. de Patentes y Licencias

Dirección Renglón 4: Naperville, ILLINOIS 60563-1198



DIEGO ECHEVERRI GARRIDO
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION 1724 JUL. 7 DE 1989
MINISTERIO DE JUSTICIA
REPUBLICA DE COLOMBIA

NÚMERO DEL EXPEDIENTE DEL ABOGADO: 7913

NOMBRE DE QUIEN HACE EL REGISTRO: Michael B. Martin

Total de Anexos: 2

fuelle = 7913 Cesión # página 1.tif

fuelle = 7913 Cesión # página 2.tif

[Notas del Traductor – El documento original lleva la siguiente información]:

<i>[Pág. 1, ángulo inferior izquierdo]:</i>	500352670
<i>[Pág. 1, ángulo inferior derecho]:</i>	PATENTE – CARPETE: 019816 – MARCO: 0068
<i>[Pág. 2, ángulo inferior derecho]:</i>	PATENTE – CARPETE: 019816 – MARCO: 0069
<i>[Pág. 3, ángulo inferior derecho]:</i>	PATENTE – CARPETE: 019816 – MARCO: 0070
<i>[Pág. 4, ángulo inferior derecho]:</i>	PATENTE – CARPETE: 019816 – MARCO: 0071
<i>[Pág. 4, ángulo inferior izquierdo]:</i>	REGISTRADO: 12 de septiembre de 2007

[Firma]
DIEGO ECHEVERRIGARRIDO
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCION 1724 JUL. 7 DE 1989
MINISTERIO DE JUSTICIA
REPUBLICA DE COLOMBIA



Expediente Nalco No. 7913
Cliente No. 49459

CESIÓN DE PATENTE

Los CEDENTES, Weiguo Cheng y Ross T. Gray han inventado ciertas mejoras nuevas y útiles en el

CONTROL DE LA PREFLOCULACIÓN DE RELLENOS UTILIZANDO UN SISTEMA DE POLÍMERO DOBLE

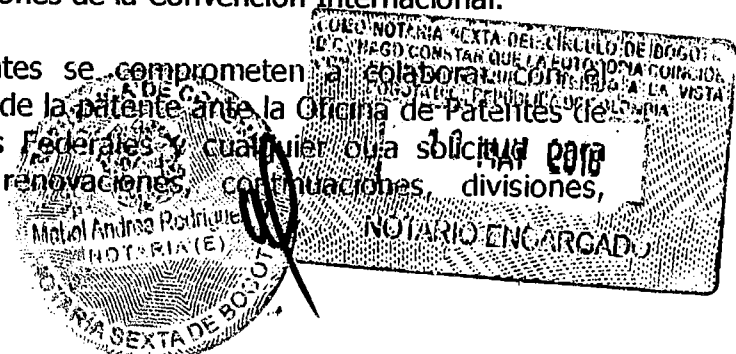
invención que se describe completamente en la Solicitud de Patente para los Estados Unidos otorgada en la misma fecha de este documento; y

El CESIONARIO, NALCO COMPANY, una empresa registrada en DELAWARE, que tiene su sede principal en el 1601 de West Diehl Road, en Naperville, Illinois, 60563-1198, desea obtener la totalidad de los derechos, titularidad e interés en relación con la invención y con los Registros de Patente que puedan obtenerse para esta invención.

Por una contraprestación válida y legalmente suficiente, la cual por el presente reconocen haber recibido, los Cedentes ceden, transfieren y traspasan al Cesionario, sus sucesores y sus legatarios la totalidad de los derechos, titularidad e interés en relación con la invención arriba identificada y su solicitud de patente y todos los derechos y privilegios en relación con cualquier Registro de Patente de los Estados Unidos que pueda obtenerse para esta invención.

Los Cedentes también ceden, transfieren y traspasan al Cesionario la totalidad de los derechos, titularidad e interés en relación con la invención y con cualquier solicitud de patente y Registro de Patente que sea concedida en cualquier país fuera de los Estados Unidos, incluyendo todos los derechos bajo la Convención Internacional. Adicionalmente, los Cedentes autorizan al Cesionario a solicitar Registros de Patente en otros países en nombre del Cesionario y a reclamar la prioridad de la fecha de presentación de la Solicitud de Patente para los Estados Unidos bajo las estipulaciones de la Convención Internacional.

Así mismo, los Cedentes se comprometen a colaborar con el Cesionario en el proceso de solicitud de la patente ante la Oficina de Patentes de los Estados Unidos y los Tribunales Federales y cualquier otra solicitud para Registros de Patente incluyendo renovaciones, continuaciones, divisiones,



DIEGO ECHEVERRÍA GARRIDO
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCIÓN 1724 JUL. 7 DE 1989
MINISTERIO DE JUSTICIA
REPÚBLICA DE COLOMBIA

Pág. 6 – Traducción Oficial del Inglés – CESIÓN DE DERECHOS DE INVENCIÓN

reemisiones y sustituciones que los Cesionarios elijan realizar en relación con la invención. Los Cedentes le confieren al Cesionario de manera exclusiva la titularidad sobre cualquier otra solicitud y Registros de Patente. Los Cedentes formalizarán y entregarán al Cesionario cualquier documento que el Cesionario solicite para cumplir las condiciones de esta Cesión de Derechos.

Se autoriza y se le solicita al Comisionado de Patentes de los Estados Unidos que expida cualquiera y todos los Registros de Patente de los Estados Unidos al Cesionario. Los Cedentes también autorizan y solicitan a las autoridades pertinentes en otros países que expidan las patentes de dichos países a los Cesionarios.

(Firmado)
Weiguo Cheng
4 Huntington Circle, Apt. 16
Naperville, Illinois 60540

ESTADO DE ILLINOIS
CONDADO DE WILL

Firmado y juramentado ante mí
este día 7 de septiembre de 2007

(Firmado)
Notaria Pública

"SELLO OFICIAL"
Diantha R. Lewis
NOTARIA PÚBLICA
ESTADO DE ILLINOIS
Mi Comisión Termina
el 29 de octubre de 2009

(Firmado)
Ross T. Gray
2006 Arbor Falls Drive
Plainfield, Illinois 60586

ESTADO DE ILLINOIS
CONDADO DE DU PAGE

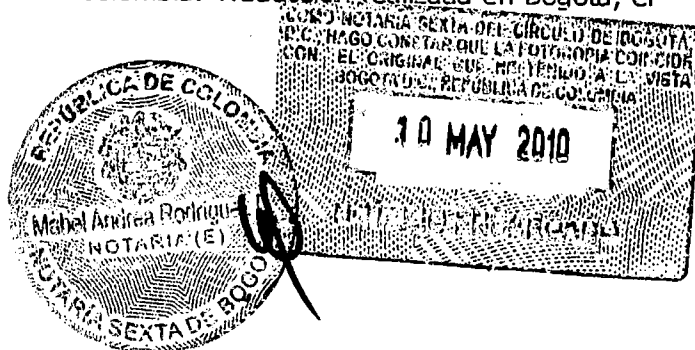
Firmado y juramentado ante mí
este día 10 de septiembre de 2007

(Firmado)
Notaria Pública

"SELLO OFICIAL"
Sherry A. Binetti
NOTARIA PÚBLICA
ESTADO DE ILLINOIS
Mi Comisión Termina
el 10 de abril de 2010

DIEGO ECHEVERRI GARRIDO
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCIÓN 1724 JUL. 7 DE 1989
MINISTERIO DE JUSTICIA
REPÚBLICA DE COLOMBIA

Las páginas de esta traducción están refrendadas con la firma y el sello de Diego Echeverri Garrido, C.C. 19.293.785 de Bogotá, Traductor Oficial, Resolución 1724 del 7 de julio de 1989, Ministerio de Justicia de Colombia. Traducción realizada en Bogotá, el 13 de abril de 2010.



14

13



2020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)
JARAMILLO CAMPUZANO MAURICIO
Apoderado(a) y/o Representante de
NALCO COMPANY

REFERENCIA	Radicación No.	10 41901
	Solicitud internacional	PCT/US2008/076167
	Fecha inicio fase nacional	12/04/2010
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	12066
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC,

25 ENE. 2011

JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ
Director de Nuevas Creaciones (E)

jfernand